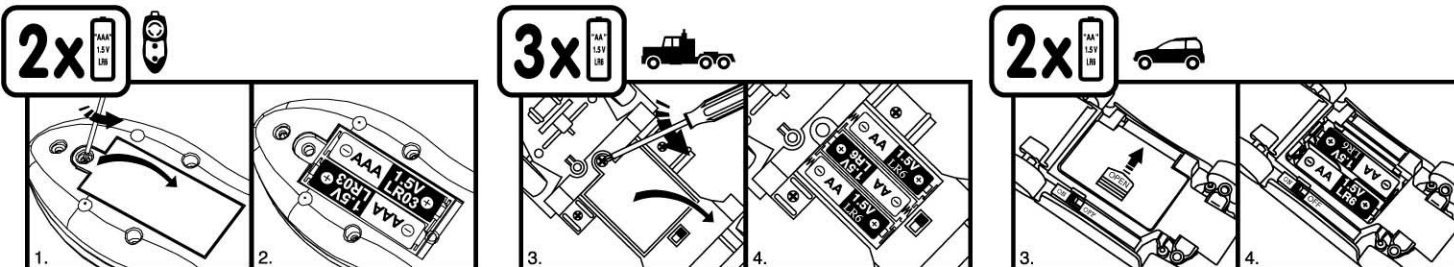




OPERATION INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG • INSTRUÇÕES • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING

- Install ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) batteries into each unit that requires batteries: A total of 13 batteries are needed.
- Insérez des piles ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) dans chaque appareil qui fonctionne sur piles: Au total 13 piles sont nécessaires.
- Ponga pilas ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) en cada aparato que las requiera: Se necesita un total de 13 pilas.
- Legen sie in jedes fach, in das batterien gehören, ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) batterien: Insgesamt werden 13 batterien benötigt.
- Instala as pilhas ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) em cada uma das unidades que requerem pilhas: São necessárias 13 pilhas no total.
- Montare le batterie ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) in ogni unità che necessita di batterie: In totale, sono necessarie 13 batterie.
- Plaats de vereiste ("AAA"/LR03)("AA"/LR06) batterijen in elke eenheid: In totaal zijn er 13 batterijen nodig.



- (GB)**
- BATTERIES NOT INCLUDED
 - FOR OPTIMA PERFORMANCE: USE ONLY ALKALINE BATTERIES
 - DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES
 - IF THE TOY IS NOT TO BE USED FOR A LONG TIME, REMOVE THE BATTERIES
 - NON-RECHARGEABLE BATTERIES ARE NOT TO BE RECHARGED
 - DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES
 - DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON ZINC), OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES
 - ONLY BATTERIES OF THE SAME OR EQUIVALENT TYPE AS RECOMMENDED ARE TO BE USED
 - EXHAUSTED BATTERIES ARE TO BE REMOVED FROM THE TOY
 - THE SUPPLY TERMINALS ARE NOT TO BE SHORT-CIRCUITED
 - BATTERIES ARE TO BE INSERTED WITH THE CORRECT POLARITY
 - THE PACKAGING HAS TO BE KEPT SINCE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION
 - FOLLOW THE DIAGRAMS FOR BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT
 - WHERE APPLICABLE, REMOVE ALL PACKAGING BEFORE GIVING THIS ITEM TO YOUR CHILD

- (E)**
- NO INCLUIE LAS PILAS
 - PARA UN RENDIMIENTO ÓPTIMO: USAR SOLAMENTE PILAS ALCALINAS
 - NO USE PILAS RECARGABLES
 - SI EL JUGUETE NO ESTÁ UTILIZADO DURANTE MUCHO TIEMPO, SAQUE LAS PILAS
 - NO HAY QUE RECARGAR LAS PILAS NO RECARGABLES
 - NO MEZCLE PILAS VIEJAS CON NUEVAS
 - NO MEZCLE PILAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (ZINC, CARBÓN) O RECARGABLES (NÍQUEL-CADMIUM)
 - SE RECOMIENDA QUE SÓLO SE EMPLEEN PILAS DEL MISMO TIPO DE LAS RECOMENDADAS, O EQUIVALENTES
 - LAS PILAS AGOTADAS DEBERÁN SACARSE DEL JUGUETE
 - LAS TERMINALES NO DEBEN CONTACTARSE
 - LAS PÓLARIIDADES DE LAS PILAS HAN DE COLOCARSE CORRECTAMENTE
 - NO TIENE EL EMBALAJE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE
 - SIGA LOS DIAGRAMAS DE INSTALACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
 - CUANDO SEA NECESARIO, QUITA TODO EMBALAJE ANTES DE DARLE ESTE ARTÍCULO A SU HIJO

- (P)**
- PILAS NÃO FORNECIDAS
 - PARA UM DESEMPENHO PERFEITO: UTILIZAR APENAS PILAS ALCALINAS
 - NÃO USE PILAS RECARGÁVEIS
 - SE O BRINQUEDO NÃO FOR USADO AO LONGO TEMPO, REMOVA AS BATERIAS
 - PILAS NÃO RECARGÁVEIS NÃO SÃO PARA SER RECARGADAS
 - NÃO MISTURE PILAS USADAS E NOVAS
 - NÃO MISTURE PILAS ALCALINAS COM PILAS STANDARD (CARBONO-ZINCO), OU RECARGÁVEIS (NÍQUEL-CADMIUM)
 - UTILIZAR APENAS BATERIAS DO MESMO TIPO OU EQUIVALENTE CONFORME RECOMENDADO
 - AS PILAS GASTAS DEVEM SER RETIRADAS DO BRINQUEDO
 - OS TERMINAIS DE ENERGIA NÃO DEVEM ESTAR EM CURTO CIRCUITO
 - RESPEITE A POLARIDADE AO INSTALAR AS BATERIAS
 - A EMBALAGEM DEVE SER MANTIDA JA QUE CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES
 - SIGA OS DIAGRAMAS PARA INSTALAR/SUBSTITUIR AS PILAS
 - QUANDO SEJA NECESSÁRIO, RETIRAR TODA A EMBALAGEM ANTES DE DAR ESTE PRODUTO AO SEU FILHO

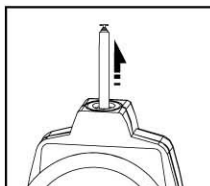
- (NL)**
- BATTERIEN NIET MEEGELEVERD
 - VOOR OPTIMALE PRESTATIES: GEBRUIK UITSLEUTEND ALKALINE BATTERIEN
 - ALKALINE-BATTERIEN WORDEN NIET AANBEVOLEN
 - VERWIJDER DE BATTERIEN ALS HET SPEELGOED VOOR LANGE TIJD NIET GEBRUIKT WORDT
 - NIET-OPLAADBAAR BATTERIEN MOET NIET WORDEN OPGELADEN
 - GOUDE EN NIEUWE BATTERIEN NIET DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
 - ALKALINE, STANDARD (ZINK) OF OPLAADBAAR BATTERIEN (NICKEL-CADMIUM) NIET DOORELKAAR GEBRUIKEN
 - GEBRUIK UITSLEUTEND BATTERIEN VAN HETZELFDE MERK EN TYPE
 - GEBRUIK BATTERIEN NIET UIT HET SPEELGOED WORDEN VERWIJDERD
 - ER MAG GEEN KORTSLUITING GEMAAKT WORDEN OP DE SYSDOOPLEN
 - PLAATS DE BATTERIEN VOLGENS DE (+/-) TEKENEN
 - VERPACKING A.L.S. NIET WEGWERPEN OMDAT DEZE BELANGRIJKE INFORMATIE BEVAT
 - MAAKPLEEG DE SCHEMA'S VOOR HET INSTALLEREN/VERVANGEN VAN DE BATTERIEN
 - VERWIJDER NIET NODIG AL HET VERPAKKINGSMATERIAAL VOORDAT U DIT SPEELGOED AAN UW KIND GEEFT

- (F)**
- PILAS NON INCLUIES
 - POUR UNE UTILISATION OPTIMALE: N'UTILISEZ QUE DES PILES ALCALINES
 - NE PAS UTILISER DE PILLES RECHARGEABLES
 - RETIREZ LES PILLES EN CAS DE NON-UTILISATION PROLONGÉE DU JOUET
 - LES PILLES NON RECHARGEABLES NE PEUVENT ÊTRE RECHARGÉES
 - NE PAS MÉLANGER LES PILLES VIEILLES ET NOUVEAUX
 - NE PAS MÉLANGER LES PILLES ALCALINES, STANDARD (ZINC CARBONE) OU RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM)
 - UTILISER QUE DES PILLES DU MÊME TYPE OU EQUIVALENT
 - ENLEVER LES PILLES USÉES DU JOUET
 - NE PAS COURT-CIRCUITER LES PÔLES DE COURANT
 - ATTENTION À LA POLARITÉ DES PILLES
 - PRÉSERVER LE SCHEMA D'INSTALLATION OU DE REMPLACEMENT DES PILLES
 - LORSQU'IL Y EN A, RETIREZ TOUS LES MATÉRIELS D'EMBALLAGE AVANT DE DONNER CE JOUET À VOTRE ENFANT

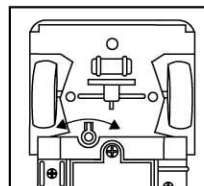
- (D)**
- BATTERIEN NICHT BELEGES
 - FÜR OPTIMALEN EINSATZ NUR MIT ALKALI-BATTERIEN VERWENDEN
 - NICHT KEINE WIEDERAUFLADBAAR BATTERIEN BENUTZEN
 - WENN DAS SPIELZEUG FÜR LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD, BITTE DIE BATTERIEN HERAUSNEHMEN
 - KEINE AUFLADBAAR BATTERIEN VERWENDEN
 - VERWENDEN SIE NICHT ALTE UND NEUE BATTERIEN GLEICHZEITIG
 - VERWENDEN SIE NICHT ALKALISCHE UND STANDARD-KARBON-ZINK ODER WIEDERAUFLADBAAR (NICKEL-KADMIUM) BATTERIEN GLEICHZEITIG
 - NUR BATTERIEN DER GLEICHEN ART ODER ENTSPRECHEND DER EMPFOHLENE ART DÜRFEN VERWENDET WERDEN
 - ERSCHEUTTE BATTERIEN SIND AUS DEM SPIELZEUG ZU ENTFERNEN
 - DIE STROMLEITEN DÜRFEN NICHT KURZGESCHLOSSEN WERDEN
 - BATTERIEN MIT DER RICHTIGEN POLUNG EINGELEGT WERDEN
 - VERPACKUNG BITTE NICHT WEGWERFEN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT
 - ZUM EINSETZEN BZW. WECHSELN DER BATTERIEN VERFAHREN SIE BITTE WIE AUF DEN BILDERN Dargestellt
 - ENTFERNEN SIE SÄMTLICHES VERPACKUNGSMATERIAL, BEVOR SIE IHREM KIND DAS SPIELZEUG GEBEN

- (I)**
- PILE NON IN DOTAZIONE
 - PER UNA PRESTAZIONE OTTIMALE: UTILIZZARE SOLO PILE ALCALINE
 - NON UTILIZZARE PILE RICARICABILI
 - SE QUESTO GIOCATTOLO NON È UTILIZZATO PER UN LUNGO PERIODO, Togliere LE PILE
 - NON SI DEVONO RICARICARE LE PILE NON RICARICABILI
 - NON MISCHIARE LE PILE VECCHIE CON QUELLE NUOVE
 - NON MISCHIARE LE PILE ALCALINE, STANDARD (ZINCO CARBONIO), O RICARICABILI (NICKEL-CADMIUM)
 - UTILIZZARE SOLO PILE DEL TIPO CONSIGLIATO O EQUIVALENTI
 - LE PILE ESAURITE DEVONO ESSERE RIMOSE DAL GIOCATTOLO
 - NON PROVOCARE NESSUN CORTO-CIRCUITO METTENDO IN CONTATTO I DUE POLI DI UNA PILA O DI UN ACCUMULATORE
 - LE PILE DEVONO ESSERE INSERITE CON LA POLARITÀ CORRETTA
 - NON BUTTARE VIA L'IMBALLAGGIO POICHÉ CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI
 - PER L'INSTALLAZIONE SOSTITUZIONE DELLE PILE SEGUIRE LO SCHEMA INDICATO
 - SE POSSIBILE, Togliere TUTTI I MATERIALI DI IMBALLAGGIO PRIMA DI AFFIDARE QUESTO OGGETTO AL BAMBINO

Take out the batteries before scrapping the product



- Pull antenna out before operating your vehicle.
- Déployez l'antenne avant de faire fonctionner votre véhicule.
- Saque la antena antes de hacer funcionar su vehículo.
- Ziehen Sie die Antenne aus, bevor Sie das Fahrzeug starten.
- Estende a antena antes de utilizares o teu veículo.
- Estrarre fuori l'antenna prima di far funzionare il vostro veicolo.
- Trek uw antenne in voordat u de wagen aanzel.



- Precision tuning for the steering
- Direction a reglage precis
- Reglaje de precisión de la dirección
- Präzisionseinstellung für das steuer
- Afiinação de precisão para a direcção
- Regolazione di precisione per lo sterzo
- Precisie-afstelling voor de besturing.

- (GB)**
- Recommended operating range is 20ft. or 6m (approximate).
 - Turn on the power of the controller before turning on the power of the vehicle
 - Please note that weak batteries may also affect the remote control operation and its range. Replace the weak batteries with fresh ones whenever it is necessary.
 - For safety and for the battery life, turn off switches of all units when not in use.
 - Remove all batteries from all unit when the set is not to be used for an extended period of time.
 - Avoid running your Racer in:
 - wet floor
 - streets or roads
 - busy public areas
 - dusty environment

- (F)**
- Il est recommandé de téléguider le véhicule à environ 6 m de distance.
 - Mettre la télécommande en marche avant d'allumer le véhicule
 - Veuillez noter que des piles faiblement chargées peuvent affecter le fonctionnement de la commande à distance et sa portée. Remplacez les piles usagées par des piles neuves chaque fois que cela est nécessaire.
 - Pour plus de sécurité et pour prolonger la durée de vie des piles, éteignez tous les appareils lorsque vous ne les utilisez pas.
 - Retirez toutes les piles des appareils lorsque vous restez un certain temps sans les utiliser.
 - Évitez d'utiliser votre Racer :
 - sur un sol humide
 - dans la rue ou sur la route
 - dans des lieux publics fréquentés
 - dans un environnement poussiéreux

- (E)**
- Radio de acción recomendada de 6 m (aproximadamente).
 - Enciende el controlador antes de encender el vehículo
 - Se ruega tener en cuenta que unas pilas con poca carga pueden asimismo afectar al manejo por mando a distancia y a su alcance. Sustitúyalas por pilas nuevas siempre que sea necesario.
 - Para mayor seguridad y para prolongar la vida de la pila, apague todos los aparatos cuando no los use.
 - Saque las pilas de todos los aparatos cuando no el juego no vaya a usarse durante un prolongado periodo de tiempo.
 - Evite hacer correr su Racer en:
 - suelo mojado
 - calles o carreteras
 - zonas públicas concurridas
 - ambientes polvorientos

- (D)**
- Die empfohlene Reichweite beträgt ungefähr 6 m.
 - Erst steuerung; dann fahrzeug einschalten
 - Achten Sie darauf, dass Betrieb und Reichweite der Fernbedienung durch schwache Batterien leiden können.
 - Tauschen Sie bei Bedarf entladene Batterien gegen frische aus.
 - Aus Sicherheitsgründen und um die Lebensdauer der Batterie nicht unnötig zu verkürzen müssen die Schalter aller Einheiten abgeschaltet werden, wenn diese nicht benutzt werden.
 - Entfernen Sie alle Batterien von sämtlichen Einheiten, wenn das Set für längere Zeit nicht benutzt werden soll.
 - Fahren Sie mit Ihrem Racer nicht:
 - auf nassem Boden
 - auf Straßen
 - auf belebten öffentlichen Plätzen
 - in staubiger Umgebung

- (P)**
- A distância de operação recomendada é de 20 pés ou 6 metros (aproximadamente).
 - Liga o controlador antes de ligar o veículo
 - Lembre-se, por favor, de que as pilhas fracas podem também afectar a operação do controlo remoto e o seu alcance. Substitua as pilhas fracas por novas sempre que necessário.
 - Para segurança e prolongamento da durabilidade das pilhas, desliga os interruptores das unidades que não estejam em uso.
 - Remove todas as pilhas de todas as unidades quando o conjunto não for utilizado durante longos períodos.
 - Evita utilizar o teu carro de corrida em:
 - piso molhado
 - ruas ou estradas
 - áreas públicas muito frequentadas
 - ambiente poeirento

- (I)**
- Il raggio di azione raccomandato è di 20 piedi o 6 m (approssimativamente).
 - Accendere l'alimentazione del controller prima di accendere l'alimentazione del veicolo
 - Le batterie con un basso livello di carica possono influire negativamente sul funzionamento con il telecomando e sul raggio di azione del veicolo. Sostituire le batterie scariche ogni volta che è necessario.
 - Al fine della sicurezza e della durata delle batterie, spegnere gli interruttori di tutte le unità quando non sono utilizzate.
 - Se il sistema non è utilizzato per un periodo di tempo prolungato, togliere le batterie da tutte le unità.
 - Evitare di far correre la vostra "Racer" su:
 - pavimenti bagnati
 - strade o vie
 - aree pubbliche affollate
 - ambienti polverosi

- (NL)**
- Het aanbevolen werkingsbereik is 6 m of 20 ft. (ongeveer).
 - Zet eerst de controller aan en daarna pas het voertuig!
 - Zwakke batterijen kunnen ook van invloed zijn op de werking van de afstandsbediening. Vervang de zwakke batterijen door nieuwe indien nodig.
 - Zet voor de veiligheid en de levensduur van de batterijen alle schakelaars en eenheden unit wanneer deze niet worden gebruikt.
 - Verwijder alle batterijen uit de eenheid wanneer de set voor een langere periode niet wordt gebruikt.
 - Vermijd het gebruik van uw Racer op:
 - natte vloeren
 - straten of wegen
 - drukke openbare gebieden
 - stoffige omgevingen



WARNING: CHOKING HAZARD -- Small parts.

Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION -- Petites pièces.

Non recommandé pour les enfants de moins de 3 ans.

NOTA:

NO RECOMENDABLE -- Para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

Not recommended for children under 3 years.

- NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE, DUE TO SMALL PARTS.
- NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS. PRÉSENCE D'ÉLÉMENTS DÉTACHABLES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INGRÉSÉS
- FUER KIDDER UNTER 3 JAHREN NICHT GEEIGNET, DA KLEINTEILE VERSCHLUCKT WERDEN KÖNNEN.
- NO ACONSEJABLE PARA NIÑOS MENORES DE 36 MESES POR CONTENER PIEZAS PEQUEÑAS.
- NO ADATTO AD UN BAMBINO DI ETÀ MINORE DI 36 MESI. CONTIENE MINUTERIE MONTABILI.
- NÃO RECOMENDADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 36 MESES. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.
- KLEINE ONDERDELEN MAKEN DIT ARTIKEL ONGESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 3 JAAR.
- IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR PGA. SMADELAR.
- EJE LAJUP FOR BARN UNDER 3 ÅR PGA SMA DELAR.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! : Α καταλληλη για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη είναι καταπονητά.



© GOLDLOK TOYS MANUFACTORY CO., LTD.
2005. ALL RIGHTS RESERVED • TOUTS DROITS RÉSERVÉS
http://www.goldlok.com
MADE IN CHINA • FABRICADO EN CHINA • FABRICADO EN CHINA • HERGESTELLT IN CHINA •
PRODOTTO IN CHINA • FABRICADO EN CHINA • HERGESTELLT IN CHINA

2311-52B-MO

Item No. 2311-52B-MO

Description: RADIO CONTROL HAULER

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.